

ГОЛОС УКРАЇНИ

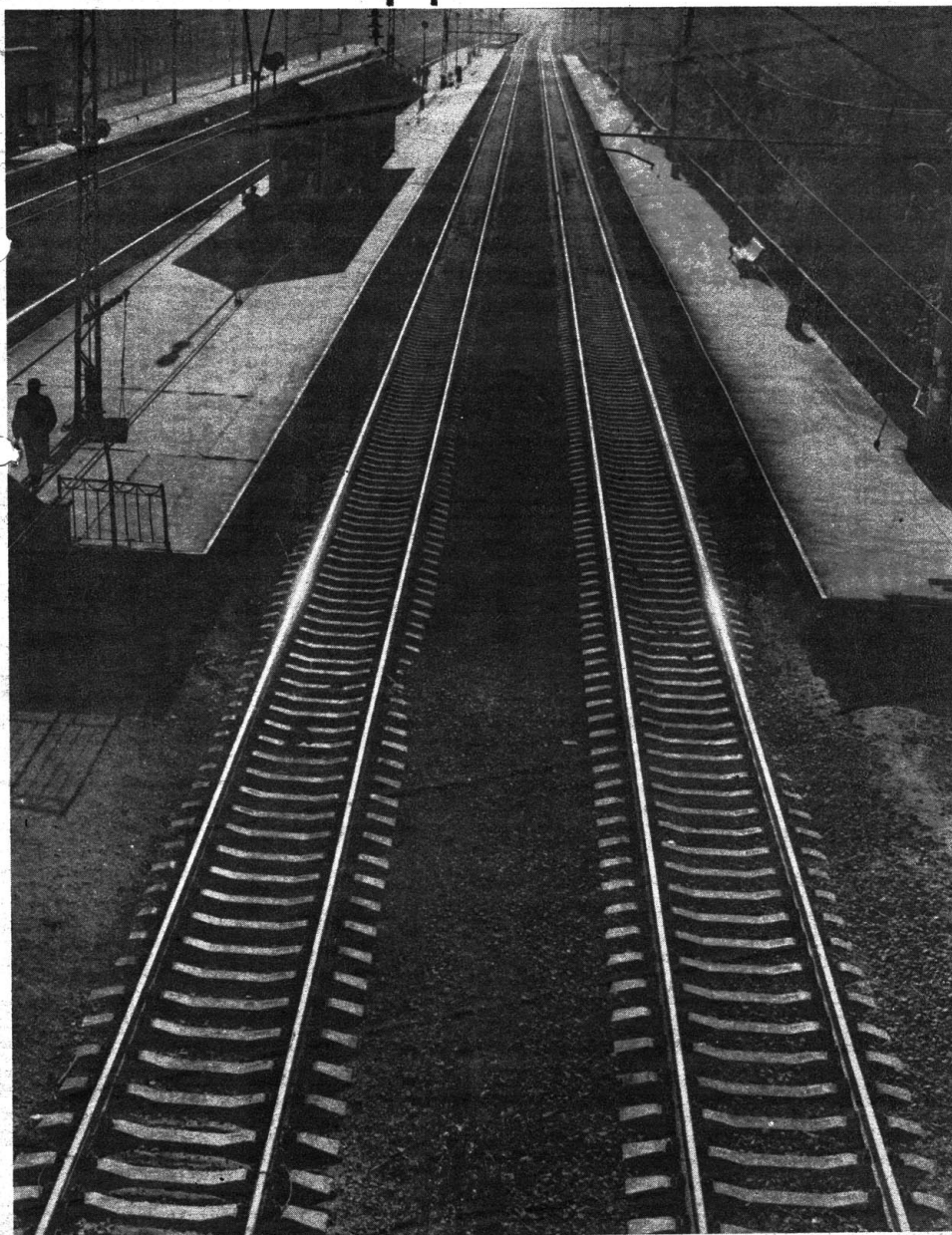
Влада—Радам!

Газета Верховної Ради Української РСР

◆ № 126 ◆ Вівторок, 2 липня 1991 року ◆

Ціна 5 коп.

З ПЕРЕСАДКОЮ ЧИ БЕЗ?



Обговорення проекту Договору про Союз суверенних держав в українському парламенті припало якраз на літо, коли всі кудись їдуть, а поїзди переповнені, а квитків катма, а їхати — треба! Отже, залізничні паралелі тут — не випадкові. Адже їхати-таки треба. Інша річ — як, куди, з ким. Варто також подумати: чай брати з собою чи там подадуть? А також: що під голову кластимемо — горбу з вітром чи щось солідніше? А ще: де наше місце — у купе чи десь на буфері? А також: будемо їхати з пересадками чи без них? Як той казав: думайте, куме! І читайте відповідні матеріали на 3-й, 6-й та 7-й сторінках сьогоднішнього номера газети.
Фото Вячеслава ПУШКАРЬОВА.

Я ІДУ з упевненістю, що ми не тільки зможемо зберегти форми співробітництва, які вже склалися між Кубою і Україною, а й налагодити нові взаємовигідні зв'язки, — так визначив головний підсумок свого дводенного візиту в нашу республіку міністр зовнішньої торгівлі Куби Рікардо Кабріса-са.

Міністра прийняв Голова Верховної Ради УРСР Л. Кравчук. У ході розмови, яка відбулася, він підкреслив, що на Україні з розумінням ставляться до місії Рікардо Кабріса-са. Адже між двома республіками вже довгі роки підтримується взаємовигідне співробітництво, яке відіграло важливу роль в їхньому розвитку. Л. Кравчук попросив міністра передати керівництву Куби вдячність від українського народу за гуманітарну допомогу в оздоровленні дітей, які постраждали внаслідок аварії на Чорнобильській АЕС.

У НАСТУПНОМУ номері нашої газети буде опубліковано Концепцію нової Конституції України, схвалену Верховною Радою республіки 19 червня 1991 року. Читайте її на 12—14-й сторінках.

Н АУКОВО-ПРАКТИЧНУ конференцію з проблем державної символіки України передбачає провести в жовтні цього року. Готуючись до цієї події, Президія Верховної Ради УРСР оголосила відкритий конкурс на створення проекту Державного герба України. З положенням про конкурс читачі можуть ознайомитися в наступному номері газети.

ГОЛОС України

Засновник —
Верховна Рада
Української РСР

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

УРСР, 252847
Київ, вул. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОНИ
РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:

Приймальня —
446-92-11

Відповідальний
секретар —
446-72-63

Завідуючий кореспондент
441-84-42, 224-72-54
(телефакс)

ВІДПІЛИ:
парламентська —
441-84-52,
441-83-64,

лістів — 441-82-05,
441-29-61,

економіки — 441-88-07,
аграрників — 441-86-18,

міжнародних
секретар —
446-91-20,

охорони здоров'я —
441-88-06,

соціальних питань —
441-88-05,

екології — 441-88-39,
культури — 441-86-44,

спорту — 441-88-08,

інформаційні —
446-61-13,
447-86-20,

історії України —
441-88-62,

військових питань —
441-88-32,

реклами — 441-89-44,
бухгалтерії —
441-84-00.

Рукописи
не рецензуються
і не повертаються.

Індекс 60955

Тираж 166.300.

Передплата ціна на рік
19 крб. 80 коп.

Газета виходить
3 рази на тиждень.
У вихідний та святкові
дні, у середу, четвер,
п'ятницю та суботу —
на 16 сторінок.

ГЕНЕРАЛЬСЬКИХ ВЕРШИН, ЛЕЙТЕНАНТИ...

ПЕРЕБУВАННЯ Л. КРАВЧУКА У ХАРКОВІ

Чи випадково Голова Верховної Ради УРСР обрав Харківське гвардійське танкове командування Червоної Зірки училище для того, щоб взяти участь у заходах, присвячених урочистому випуску курсантів? А чи військових училищ на Україні досить? А танкове училище, скажімо, і в Києві є.

Досить? Досить, але тільки одне з них — Харківське — носить ім'я Верховної Ради УРСР. Тож побувати тут Леонід Макарович Кравчук, як кажуть, сам Бог велів. Тим більше, що командування зверталося особисто до Голови Верховної Ради УРСР з проханням відвідати училище.

«Десята година ранку. Спеша за тридцять градусів. На площі імені Держинського у парадній формі вишуквалися молоді лейтенанти. Мережко, Царук, Акімов, Журавель, Павлович, Аназов. Чітко карбуючи крок, не в силі приховати хвилювання, молоді офіцери одержують дипломи з рук Голови Верховної Ради УРСР, своїх викладачів-наставників, а нині просто колег. Сьогодні 257 молодих лейтенантів поповнять корпус Радянської Армії.

Л. Кравчук звернувся до гвардійців-лейтенантів з надлутим словом. Зокрема він сказав, що Україна, як й інші суверенні держави, завжди пишалася і пишатиметься своїми бойовими традиціями, подвигами своїх синів і дочок.

Сьогодні не всі однозначно сприймають армію. Але народ, який не матиме армії, не матиме й держави.

У непростий, складний час ми живемо, — підкреслює Л. Кравчук. — Життя саме підвело нас до того, щоб утворити Союз суверен-

них держав. Цього бажає український народ. Але договір з іншими суверенними державами Союзу ми підпишемо тільки тоді, коли він буде відповідати Декларації про державний суверенітет України. Законоді про економічну самостійність України, інтересам народу нашої республіки. Якщо цього не буде, то такий документ ми не підпишемо.

Верховна Рада дійшла висновку, що передусім варто провести наукову та економічну експертизу. Проголошувати саме так, парламент нашої республіки виявив мудрість, зваженість. Він показав, що готовий захистити інтереси свого народу, його волелюблення, яке він висловив 17 березня на референдумі.

Мабуть, немає сьогодні у нашої республіки людини, яку б не хвилювала проблема підписання Союзного договору. Тож не дивно, що на зустрічі з професорсько-викладацьким складом училища знову превалювала ця тема. Офіцери хвилювалися долею армії, адже це їхня особиста доля.

І знову Голова Верховної Ради УРСР повернувся до теми договору. Переповідав деякі подробиці у роботі парламенту, коли обговорювалося це питання.

Однозначно одне — Союз має формуватися на засадах добра і справедливості, а не сліпої покори. Жодна країна у світі не може довіряти існуванню, якщо у ній інтереси народу будуть ставитися на другий план. На жаль, ми дуже довго жили саме так. А результати? Хіба їх не видно. Втрата інтересу до праці, любові до рідної землі, до всього того, що входило в нас з молоком матері, що прищеплювалося доб-



рого в нашому народі віками.

Але треба бути реалістами. Економічні зв'язки склалися роками. Тому так само, як примусом ХТЗ не може існувати без інших заводів-суміжників, так і деякі галузі народного господарства інших республік не можуть сьогодні обійтися без Харківського тракторного. Саме життя підказує нам обережно ставитися до економічних зв'язків.

Вийти на світовий ринок без валюти з нашою якістю ми поки що не зможемо. Тож за будь-яких колізій економічного союзу збережеться. Так само як і сильніми будуть стратегічні збройні сили, а внутрішні війська мають бути республіканськими. Але відрахування на утримання стратегічних збройних сил мають бути цільовими, обґрунтованими. Республіка їх перерахує тільки тоді, коли експертами буде обґрунтована та чи інша сума.

Сьогодні поліарні політичні сили — і ті, які вимагають негайного підписання Союзного договору, і ті, які його відхиляють, — повністю втрачають авторитет у народі. На жаль, ці ж крайні сили змікнулися на спільній антипрезидентській платформі. Тобто і крайні ліві, і крайні праві виступають проти введення президентства на Україні. Непримирні суперники, виявляється, виступають спільними. Чи було щось подібне у світовій історії? На жаль, так.

Однею з найгостріших проблем у нас є житлова. Сто сорок сім офіцерів і прапорщиків не мають свого житла. У який же армії світу командири роти може чотири роки жити у канцелярії свого підрозділу... Поручали офіцери проблеми підвищен-

ня цін, поліпшення матеріально-технічної бази училища тощо.

Л. Кравчук відвідав аудиторії, навчальні класи, гуртожиток, де живуть курсанти. Ідально, де покуштував курсантського обіду. У міському парку імені Горького на заходах, присвячених Дню молоді, Леонід Макарович розмовляв з жителями Харкова, виступив на невеликому імпровізованому мітингу, відповів на запитання притихлих. І тут знову превалювала тема Союзного договору.

І останнє. Суто особисте. Ми обіс служили у Збройних Силах далеко не вчора. Пам'ятаємо, як ще тоді в армії готувалися до прийомів високопоставлених гостей. З цього приводу навіть анекдотичне: як фарбувати до приїзду генералів.

Ні, в училищі траву не фарбували. Але за кілька днів до приїзду Голови Верховної Ради УРСР «одягли» територію училища у новий асфальт. За неофіційними даними, на що справу було витрачено близько 100 тисяч карбованців. Старожилі розповідали, що плаці для стрільби зазнали так не ремонтували вже років з двадцять. І взагалі Леонід Макарович своїм приїздом до наведення порядку в місті. Останній раз таке генеральне прибирання у Харкові було з нагоди приїзду до області секретаря ЦК КПРС Нікомова та Лигачова.

Леонід БРОВЧЕНКО.

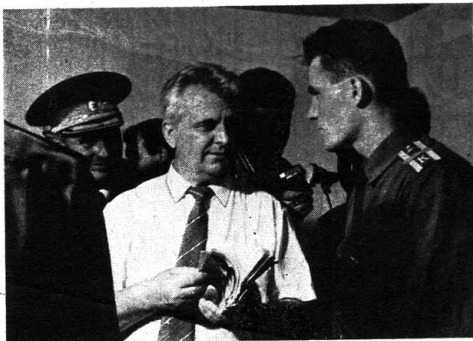
Микола КОСІЙ.

Харків.

Фото Олександра

КЛИМЕНКА.

На знімку: Л. Кравчук вручає диплом випускнику училища.
Відерта розмова з курсантами в гуртожитку.



Парламентська хроніка

ТУРБОТА ПРО ТИХ, ХТО Є Й КОГО... НЕМАЄ?

ДЕННЕ І ВІСІРНЕ ЗАСІДАННЯ 28 ЧЕРВНЯ

Депутати продовжили обговорення представленої Кабінетом міністрів «Програми надзвичайних заходів щодо стабілізації економіки України та виходу її з кризового стану», ухвалені в першому читанні П. постановою Верховної Ради про неї і пакет законів до неї: «Про підвищення соціальної гарантії для трудящих», «Про мінімальний споживчий бюджет», «Про внесення доповнень до Закону УРСР «Про республіканський бюджет Української РСР», «Про індексацію грошових доходів». Потім повернули на доопрацювання Закон УРСР «Про громадянство Української РСР».

Отже, ми з вами, шановні читачі, маємо від парламенту уряду те, що повинні були мати прийняти пір року тому (про що й говорили неодноразово в сесійному залі представники обох опо-

нентних сил). Програму, яка, на думку уряду, поліпшить наше життя. Чи можливо це? На думку фактично всіх виступаючих, безперечно.

На Україні зосереджений величезний сировинний

і енергетичний, промисловий потенціал, — сказав депутат В. Романюк (Львівщина). Україна, яка становить 2,7 відсотка території і 18 відсотків населення Союзу, виробляє 34% відсотків овочів, 20 — пшениці, 25 — картоплі, 50 — соняшнику, 80% — цукрових буряків, 25 — молока, 25 — м'яса, 37 — сталі, 40 — прокату чорних металів, 45 — чавуну, 41 — кольорових металів, 26 — телевізорів, 15 — вугілля, а ми й досі голі. І так буде вічно, доки нами заправлятиме московська відомча буржуазія. Лише відкормившись, Україна може вижити. П. організм уже через 3-5 років

може набратися сили і здоров'я. Вибудуємо понад власні потреби з наступним експортом марганцю, титану, урану, залізної руди, виробництво сталі, рослинної олії, цукру, сірки, золота, які є конкурентоздатними на світовому ринку, може дати Україні 30-40 мільярдів доларів прибутку. Цього досить, щоб оплатити 8-9 мільярдів Росії за нафту, щоб мати запас на радикальну перебудову економіки за рахунок імпорту передової техніки.

Цим виступом депутат від опозиції максимально підняв «планку» критики

(Закінчення на 4 стор.).

СОЮЗНИЙ ДОГОВІР. ЯКИМ ЙОГО БУТИ?

Це питання, власне, і стало предметом гострих дискусій у парламенті республіки наприкінці минулого тижня. Президент СРСР М. Горбачов закликав республіки підписати Союзний договір у липні. Однак надто непересічний це крок. Зробити його слід виважено. На терези покладено майбутнє українського народу і перспективи, які пропонує проект Договору центр.

Багато разів народ був обдурений. Повторення пройденого не хочеться. Ось тому-то й дискутують депутати, на яких лягає відповідальність за долю народу України. Навіть ті депутати, що без центру не уявляють України, вносили критичні зауваження щодо проекту Союзного договору.

Сьогодні ми дружно виступили парламентарів у стислому вигляді, аби виборці мали змогу зирнути свої погляди на проект Союзного договору з позицій своїх обранців. Адже виступають вони від імені народу.

Сергій ГОЛОВАТИЙ,

Сирецький виборчий округ № 18:

— Маючи повний комплект елементів федеративної держави у проекті Союзного договору, ми можемо і маємо право запитати: «Що тепер член, депутат парламенту, робити з іншим документом?» Адже 13 липня ми підіємо в Палац культури «Україна» святкувати День незалежності своєї держави згідно з Декларацією про державний суверенітет України. Але ж у цій Декларації мова йде про Україну не як про державне утворення, що має певну політичну самостійність, а про Україну як державу, яка здійснює верховенство, самостійність, повноту, неподільність влади республіки в межах своєї території.

Таким чином, порівнюючи текст проекту Договору Горбачова з його супроводом і текст Декларації про державний суверенітет, за який ми проголосували майже одногласно, хочу сказати, що запропонований проект Договору — це не тільки обман народу України, нашого парламенту та парламента інших республік, це обман і тієї сім'ї, яка зустрінься в Лондоні. Бо в ньому закладено не основи союзу держав, а проект єдиної федеративної держави.

Виступаючи від фракції безпартійних, хочу зазначити ми прийшли до висновку, що кожна стаття проекту за запропонованого нам Договору заперечує відповідні положення Декларації про державний суверенітет і статті. Тому наш парламент повинен відхилити проект Договору від 17 червня 1991 року.

Лево ЛУК'ЯНЕНКО,

Заліщицький виборчий округ № 196:

— Справді, не можна сказати, що проект Договору втриманий в науковому дусі чи витримав критику в цілому.

Якщо проаналізувати, які ж функції на запропоновано передати Союзу, то з усіх атрибутів незалежності України не залишається жодного. Вона не матиме своєї внутрішньої політики, фінансової системи, грошової одиниці. Не керуватиме також своєю зовнішньоекономічною та політичною діяльністю. По суті, нам заборонено мати свої збройні сили, незалежні правоохоронні органи. А це саме ті ознаки, без яких нація і держава не можуть бути самостійними.

За останні роки ми одержали нагоду розширити свої права і висловити це в Декларації про державний суверенітет. Народ почав сподіватися, що наші Україна вийде зі складу Союзу й ми зможемо так, як живуть інші незалежні держави в Європі. Ми почали порівнювати нашу територію і нашу економіку з такими державами, як Франція, Федеративна Республіка Німеччина та інші, й побачили, що маємо реальні можливості стати врівень з ними. Та проект Договору

апелію до Конституційного Суду СРСР має і повинна мати право призупинити чинність будь-якого акту.

Не витримав критики те, що в Договорі практично не обумовлено порядок виходу з Союзу.

Віталій КАРПЕНКО,
Прийірний виборчий округ № 14:

— Безумовно, новий проект Договору відірвався від попередніх, але лише за фразологією. За суттю ж він повністю відповідає задуму «охорони і оновлення Союзу».

Порівняймо основні принципи двох документів — Декларації про державний суверенітет України і проекту нового Союзного договору.

Декларація проголошує незалежність і рівноправність республіки у зовнішніх зв'язках. Проект передбачає: «В якості суверенного государства суб'єкта міжнародного права визнається Союз». І йому належить «осуществление внешней политики». Декларація проголошує: «Українська Радянська Соціалістична Республіка забезпечує верховенство Конституції та законів республіки на своїй території». Проект передбачає, що «законы Союза по вопросам ее ведения обладают верховенством и обязательны для исполнения на территории республики».

Декларація проголошує: «Народ України має виключне право на володіння, користування і розпорядження національним багатством України». Проект Договору передбачає загальносоюзну державну власність.

У Декларації записано, що Україна самостійно створює банківську, грошову, фінансову системи, а при необхідності свою грошову одиницю. Проект Договору передбачає віднести у сферу відання Союзу «хранение золотого запаса, алмазного и валютного фонда, а также осуществление денежной эмиссии». До чого призвело це? Засушилось море, ми бачимо по тілі гіперінфляції і зубожіння населення, що охопило всю країну, і нашу республіку зокрема, після павловських реформ. Декларація стверджує, Україна має право на власні збройні сили. Проект Договору відносить у відання Союзу «обеспечение обороны и руководство Вооруженными Силами, полками, батальонами, ротами, взводами, подразделениями, подразделениями, подразделениями, подразделениями».

Отже, я дійшов такого висновку, і нашу республіку зокрема, після павловських реформ. Декларація стверджує, Україна має право на власні збройні сили. Проект Договору відносить у відання Союзу «обеспечение обороны и руководство Вооруженными Силами, полками, батальонами, ротами, взводами, подразделениями, подразделениями, подразделениями, подразделениями».

Перше. Запропонований проект Союзного договору суперечить основним положенням Декларації про державний суверенітет України, волевиленню народу.

Якщо Україна проголошує себе державою, вона не може бути під юридичною владою якоїсь держави, вона може тільки укладати міждержавні договори для виконання тих чи інших спільних функцій.

Стаття 6 проекту фактично повністю протирічить Декларації про державний суверенітет і не може бути прийнята. У ній записано основні принципи в галузі економічної самостійності, митниці, охорони і використання природних ресурсів, уведення фінансової системи, емісії грошей, банків, кредитів, зовнішньоекономічних кредитів. Якщо все це передається центрові, то ми повинні чесно сказати народу, що ми відмовились від Декларації.

Якщо ми створюємо Союз Суверенних Держав, то нам потрібні тільки Договір. Не потрібна Конституція Союзу, яка давить на Конституцію республіки.

Україна сама без усякої

валася не за єдиний Союз, а за Союз государств.

«Дорогие товарищи! Не надо желаемое выдавать за действительное. Я не идеализирую тот документ, который мы сегодня с вами обсуждаем. Думаю, что действительно в нем есть целый ряд вопросов, которые требуют уточнения. Хотя не могу согласиться с тем, что он не годиться даже в концептуальном отношении».

Во время работы подготовительного комитета было совершенно четко сказано о том, что членами будущего Союза являются и автономные образования. Поэтому и на подготовительном комитете, и в этом зале мы сказали, что Крым как Автономная республика будет подчиняться Союзу в составе делегации Украины. Мы стоим на этих позициях. Вместе с тем есть вопросы, которые тоже требуют дальнейшей доработки. К примеру, как формировать союзный бюджет? Какую структуру должны иметь союзные органы управления, вплоть до структуры будущего Верховного Совета? Документ, который мы рассматриваем, можно было бы одобрить в целом с учетом того пакета предложений, которые мы с вами высказали в процессе обсуждения. После этого необходимо создать полномочную делегацию от республики для подписания этого Договора.

Микола ЗАЛУДЯК,
Кременчугський виборчий округ № 321:

— У запропонованому проекті всі функції державного управління віднесені до союзу, а союзна республіканська компетенція. З таким підходом погодитися не можна.

Тепер щодо екологічної частини Союзного договору. З одного боку, у ньому визначається право республіки на встановлення порядку використання, володіння та розпорядження природними ресурсами. А з іншого — до спільного відання Союзу та республіки віднесено встановлення основ природоохоронного середовища, загальних принципів та нормативів в галузі екологічної безпеки, порядку одержання, зберігання та використання радіоактивних матеріалів. Вирішення питань, охорони та використання природних ресурсів, економічної зони та континентального шельфу.

Таким чином намієється зодати право власності республіки на природні ресурси.

Ми вважаємо, що екологічне співробітництво республік має стати предметом спеціальної угоди між республіками, проект якої підготовлено екологічними комісіями Верховних Рад більшості республік.

Володимир ПИЛИПЧУК,
Житомирський виборчий округ № 333:

Чи стане Україна суб'єктом міжнародного права, підписавши Договір? За принципами функціонування федеративної держави в питанні, віднесених до відання Союзу, Україна не може вступати в зносини з іноземними державами, укладати з ними міжнародні договори, бути членом міжнародних організацій, а також забезпечувати політичний, економічний та військовий контроль за своєю територією власними засобами. Вона не буде визнана державами.

У Декларації записано, що весь економічний і науково-технічний потенціал на території України є власністю її

народу. В Договорі, навпаки, Союзу. Більша частина власності лишається такою ж. Такі протиріччя стосуються зовнішньої і внутрішньої політики, збройних сил, грошової та фінансової системи тощо.

Чи економічно вигідно не мати власної економічної політики? У зв'язку з тим, що кредитна політика має визначений баланс на рівні Союзу, від нас мобілізуються 83 мільярди карбованців. Ми не можемо вливати на емісію грошей. Я прогноую, що воно становитиме десь 400 мільярдів, або півтрільйона. Це зруйнує нашу економіку.

Податкова політика. Союзний уряд планує зібрати 10 процентів обсягу реалізації з України. На цінову політику ми теж не можемо вплинути. Як ж наслідки укладання Договору?

За проектом, Україна не забезпечується статусом суб'єкта міжнародного права, що може призвести до втрати нею членства в Організації Об'єднаних Націй. Україна не зможе не тільки проводити, але й мати власної зовнішньоекономічної та зовнішньополітичної лінії. Не здатна буде запровадити власний господарський механізм і формувати внутрішню політику з заробітної плати, розцінок, питань щодо пенсій, цін, податків, не зможе розпоряджатися власністю. Українці залишаються тільки об'єктом чесних поставок продукції і рясина політичними методами соціальних збурень, вирішення питань екології.

При підписанні Договору, ми не зможемо стати членом Міжнародного валютного фонду, світового банку, міжнародного банку реконструкції і розвитку, бо не маємо власної валюти, контролю за емісією, валютною виручкою.

Ми не можемо стати членом Генеральної угоди по торгівлі, тарифам, бо не маємо митниці. Ми не зможемо стати членом МАГАТЕ, бо не маємо своєї атомної енергетики, контролю над нею, ми не зможемо стати членом Міжнародної організації цивільної авіації і багатьох чого це не зможемо.

Володимир ГРАБІН,
Глухівський виборчий округ № 344:

— Я пропоную схвалити Договір в основному і обрати повноважених представників нашого парламенту для доопрацювання проекту за урахуванням наших пропозицій.

Зробити це слід на наступному тижні. Ми не можемо, на мій погляд, гаяти час. Вивчаючи цей документ, я прийшов до висновку, що Верховна Рада припустилася великої помилки, зайнявши позицію спостерігача.

Дехто хоче вести народ України в омани щодо самостійного життя українського народу. Давайте будемо поміркованими людьми. Давайте тільки зв'язимо на лівий бік. Хіба може сьогодні Україна, якщо буде самостійною, як дехто цього хоче, вижити?

Я не знаю, чому це такі бурхливі аподисменти, але я впевнений, що співставляючи нашу економіку, соціологію, політичні можливості, цього бути не може. Той, хто відстоює самостійність, відстоює свої політичні амбіції. І я хочу сказати людям України: будьте пильні у цьому.

Василь СКАЛІСЬКИЙ,
Городоцький виборчий округ № 408:

— У багатьох концепту-

(Продовження на 6-й стор.)

ТУРБОТА ПРО ТИХ, ХТО Є Й КОГО... НЕМАЄ?

(Закієччєня.)

Початок на 2-й стор.
урядової програми, спрямував погляд на відроджені майбутнішої економіки. Інші виступаючи від опозиції конкретно змалювали її шляхи. Її побудову: безумовний і кнайшвидший курс на приватизацію і роздержавлення економіки, націоналізацію союної власності на Україні, створення національного банку і власної валюти, митниці, радикальний захист трудящих шляхом індексації доходів, підвищення заробітної плати і визначення мінімального споживчого бюджету, залучення іноземного капіталу. Різноміро говорили про це і депутати від більшості. Говорив суперечка розгорнулася зовсім в іншому: обговорювати програму чи без цього відразу доручити урядові виконувати. Виникла вона, як на мене, тому, що одні хотіли відразу в майбутнє, а другі — розуміли, що майбутнє — добре, але сьогоднішнє, і сьогодні ж треба харчуватися і вдатися, а Україна — це не суверенна держава, а в Союзі, та й економіка її в такому стані, що потягнеться в світ соромно і майже ні з чим.

І. Юхонський від свого імені І. А. Печерова (непогані симтом) запропонував прийняти обговорення і дати можливість урядові працювати. І хоча виступи ще якісь час продовжувалися, депутати прийняли і програму, і проект законів. Певно, заважали їм на ту обставину, що програма не навик, а на півтора два роки, не догма, а, так би мовити, керівництво до «пожежних» дій на перехідний період.

Важлива, на мій погляд, і пропозиція депутата, який не представив, що виступав всім разом, а отже, представники усіх політичних сил необхідно взяти на себе відповідальність за полішення життя народу і виконання програми. Це важливо насамперед тому, що в реальних умовах, коли Верховна Рада нехай і повільно, але приймає необхідні прогресивні закони, як ніколи потрібна злагода й робота економіки. Щоб не залишитися узагалі без нічого...

А програма уряду справді конкретна, всебічна і єдині в порівнянні з «розміттою» програмою союної радикальна. Уже хоча б тому, що в ній передбачені хоч і не завжди послідовні, але реальні заходи щодо захисту економічного простору республіки, стабілізації й наповнення споживчого ринку, фінансової системи, інтересів недержавного сектору економіки, колгоспного і фермерського господарства.

Постанова парламенту про урядову програму передбачає не тільки готовність усьому сприяти урядові, припинити дію окремих актів чужого законодавства, а ще й контроль за ходом виконання антикризових заходів.

Наступний законопроект «Про громадянство в Українській РСР», до обговорення якого після невеликої дискусії приступили депутати, цілком законотворче продовження усього, що робилося на сесії минулого тижня. По-перше, це прийняття у першому читанні президентського пакета законів, до якого не вистачало ще одного: про те, хто ж конкретно обирає президента

республіки. По-друге, приймаючи важливі економічні закони, що стосуються процесів роздержавлення, приватизації, соціального захисту населення, необхідно прийняти знати, кого саме захищати і хто стане власником на Україні республіканського майна. Ці два резони й навіяв залові доповідач про проект закону депутат І. Гринів (Львівщина). Підготував проект Комісії парламенту у питаннях законодавства і законності та з питань діяльності Рад народних депутатів і розвитку місцевого самоврядування. Законопроект виходить потрапляє під перехресний вогонь критики сесійного залу. Але критика, як на мене, мала все-таки різний характер. Якщо одні, підтримуючи ідею і закону, і громадянства, говорили про недосконалість окремих положень, про неврахування думки і комісії у правах людини, Міністерства юстиції УРСР, про особливий морально-політичний характер цього закону, то інші — виступили з принципових позицій несприйняття самої ідеї українського громадянства. Однак ця друга — консервативна — позиція теж цілком зрозуміла: відсутність такого акта в якій інституції, як громадянство, дає можливість обертати статус-кво і гальмувати перебудовні процеси. Інколи обговорення нагадувало емоційно-запальні дискусії депутатський дебош. Врахувавши те й інше, закон передали на доопрацювання в комісії для пошуку компромісу.

Володимир СКАЧКО,
парламентський ко-
респондент «Голосу
України»

Продиктовано у номер

ЧОРНА СУБОТА ДОНЕЧЧИНИ

Подібної трагедії шахтарський Донбас не знав давно. Минулої суботи на шахті «Південнодонецька» № 1 на глибині 355 метрів спалахнула пожежа. У пастку потрапили 112 гірників. За попередніми даними, 32 чоловіки загинули.

У ліквідації пожежі взяли участь понад 100 гірничотрувальників. На шахті працює урядова комісія. На місце трагедії вилетів міністр вугільної промисловості СРСР, заступник голови Кабінету міністрів України К. Масик. Прогнуратор області веде слідство.

Юрій ДОДЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».
Донецька область.

Отакої

ХТО НАСТУПНИЙ?..

Старожили Виноградова пам'ятають, як у центрі міста поблизу ратуші красувався пам'ятник Т. Масаруку. З приходом Радянської влади президентів буржуазної Чехословаччини довелось поступити місцем «вождів всіх народів». Але й генералізм не змінив протриматися довго — і його пам'ятник було демонтовано.

Нещодавно до «нічогарного» постаменту хтось із мешканців приладнав собачу будку. Хто наступний?..

Василь КІШІ,
учитель.
Закарпатська область.

Є контакт

В Києві пройшла Всеукраїнська конференція народних зіятелів з теми «Народна медицина в сфері охорони здоров'я». На конференції виступали всі — і традиційні травники, і контактери. Представники групи контактерів наголошували на тому, що Київ ніколи не став ареною боротьби з нашою дімж силою зла і Богом.

Народна зіятельська з Тернопільщини підлилася досвідом впливання воску. Ці слова відтердила дипломатична лікарка, яка по закінченні медіцинської самотужки почала займатися народною медіциною. Виявляється, пари воску як антисептик у 300 разів ефективніші за формалін.

Інтернаціональність народної медіцини підтвердив

ТРИМАЙТЕ

виступ представниці львів'ян, яка лікує хвороби за методом американського лікаря Д. Джарвіса — яблучним оцтом і медом...

Хвилююче мовчання вшанували учасники й гості конференції пам'ять загиблих від рук невігласів народних зіятелів. Для того, щоб подібне не повторилося, щоб багатовіковий досвід народних медиків нарізати повною мірою став використовуватися офіційною медіциною, для виконання новітніх шарлатанів створено Українську асоціацію народної медіцини, яку очолює головний спеціаліст з народної медіцини МОЗ УРСР Валерій По-каневич.

Ще й дотепер «знахарство» є незаконним: для того, щоб допомагати людям, засосуючи нетрадиційні ме-

тоди, необхідно отримати освіту фельдшерівати в па- в окремих має право чення на ідей. Та й є законні гати людину Української народної ються спе люди, які манітними агностичні ворувань, повідної зможуть одержати шера неосчитися після кара. Не, на поверхні народної:

Пригоди через примхи

КАЗАВ «ГОП», А ВИЙШЛО «SOS»

Ніщо не вщувало біди. Та все ж передбодія злива зуміла внести корективи в розмірене життя міста. В багатьох місцях припинив роботу міський електро-транспорт, і люди ховалися у випадкових пристанцях. Особливо нетерпеливі підко-чували штани і кидалися «випла».

Та, здається, найкумедніша пригода сталася недалеко від станції метро «Дзержинська». Поштовий пікапчик, набравши швидкості від Московської площі, вимчав на круг і, мабуть, його водій думкою вже був на Червоноармійській вулиці. Саме тоді й сталося...

Машина на повній швидкості почала занурюватися у дощовий потік, що збігав до найнижчої точки дороги, вивернувшись на одному місці. Пожежа виникла перешкода. Миттю діючи хвилини, і кабіна зовсім сховалася під водою. Тож водієві нічого не залишалося, як скинувши штани, залізти на кузов автомобіля і подавати звідти сигнали «SOS».

Ці його намагання таки досягли мети, бо незабаром прибув підійманий крап. І водій прикуштував в купіль, приладнав трос.

На цьому його пригода скінчилася. А нам залишається додати, що причиною цього «потопу» був не лише Господь Бог, але й наш будівельник, які закидали землею стічні канави.

Сергій ЛАВРЕНЮК.
Київ.



ДОЩ ГУЛЯЄ,

ЯК ГЕТЬМАН

ПІДМОЧИ

Після ратної червнєвої зливи Чечельнику підтоплено близько 300 будинків, що розташовані біля притоку річки Саврайки. Частково залито склади хлібоприймального підприємства (підмочено близько тисячі тонн зерна), постану йонного ста, ц стражди кілометрів хів, зал Для

Факт і коментар

ПІДКОП БУВ, А

У газеті «Правда» і по Центральному телебаченню промайнула інформація, що з тюрми до Херсонського телецентру в'їзні зробили підкоп.

Інформація, взята з перших рук, спростовує деякі вигадки. Псевдооперативність у подібних випадках, без попереднього розслідування, не на користь справ.

— У принцип, підкоп був, — повідомив полковник внутрішньої служби О. Юрчук. — Але зроблено його не з тюрми, а з колонії. А точніше — з лікарні для засуджених. Ніякого тунелю

ніхто не прокладав. Він прокладений ще за час Катерини II. Тут були вентиляційні отвори до порохових складів, щоб підтримувати належну температуру.

Втікачі переслідали решітку і прокинули у приміщення, а потім через отвір у стіні — до вентиляційного проходу. Працівники телецентру вчасно забили на сполох.

Причому самих втікачів не встановлено і факт втечі не доведений. Є тільки спроба організувати П і ті, кого підозрюють у цьому зло-мисному ділі. Це, зокрема, небезпечний рецидивист

Юрій І... у ве... Як... коні... тивний нехлюй боку нівнік а до. Ос... контро... займаю... Один з... вів, за... подав... Іншим... ня заб... Херс...

ХТО ЖИВИЙ — ОЗОВИСЯ

РАНКОВЕ ЗАСІДАННЯ 29 ЧЕРВНЯ

Можна обурюватися як співчувати народним депутатам, але факт залишається фактом — минулої суботи вони повели себе, як студенти в переддень свят: значна частина тих, чі карточки знаходились у пухлятах заголошеннях, перебували в цей час далеко від залу засідань. Верховної Ради УРСР, і недарма головування, побачивши на табло число зареєстрованих й поглянувши у зал, зауважив, що коли так піде далі, то треба буде призначати чергових, які відповідали б за ряд. Лише тоді сесія матиме змогу працювати.

Безумовно, третя сесія перетворилася на триналь марабон, який добаче-таки викликав народних обранців. Але у цьому випадку, очевидно, необхідне невелике уточнення: тих, хто постійно, або, принаймні, регулярно бере участь в її роботі. Однак серед депутатського корпусу немало також людей, котрі звикли до народної обранця зважати просто додатком до своєї основної посади. А секретаріат парламенту разом із своїм керівником Миколою Хоменком уже тривалий час обіцяє вживати санкції проти таких депутатів. Проте далі слів справа не йде. Більше того, мало хто вже й звертає увагу на перестороги керівника секретаріату, Миколи Микола Григорович, врешті-решт, запропонує хоча б газеті Верховної Ради УРСР надрукувати списки

«найзатятіших прогульників». Чи, можливо, у наш час це продовжує залишатися державною таємницею? Не знаю, але газета наша вже не вперше порушує це питання, однок в секретаріаті, наче води в рот набрали. Результати ж такого мовчання майже постійно у сесійному залі немає до третини, а інколи й більше (як на останньому засіданні) народних депутатів УРСР.

До речі, на останнє обговорення було винесено проект Закону про асууукраїнські та місцеві референдуми. Питання як ніяк не називає другорядним, проте прийняття воно послідовно, у напівпорожньому залі. І, можливо, проект був би проголошений в цілому, який не категоричний протест народних депутатів УРСР Олександра Барабана, Сергія Олександрового та Юрія Збітнева, котрі, звертаючись до зборів, виступили з доповіддю, в якій наводили переконливі аргументи стосовно того, чому в даний момент не можна голосувати за прийняття закону в цілому. Слід віддати належне й головному члену Леоніду Макаровичу поставив крапку в цій дискусії, запропонувавши проголосувати за нього в середу.

Така ж рішення було прийнято щодо обговорення проекту Закону про прибутковий податок з громадян і осіб без громадянства.

Василь ТУГЛУК,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».

СВОЇ ДУШІ

но мати медич-
не янжир за
або ж працю-
лікарем. Ліше
інпадах МОЗ
давати посвід-
ло лікувати лю-
посвідчення не
Як же допома-
а асоціацією
дицини створю-
льні школи, де
олодють різні
методиками ді-
лікування зах-
не мають від-
диної освіти,
тримати. Для
плую фелдш-
буде прова-
року, а лі-
лі, а медич-
сь обличчям до
ОЗ УРСР вида-

но наказ № 83 «Про поря-
док вивчення та впроваджен-
ня в практику народних
нетрадиційних методів профі-
лактики, діагностики й лі-
кування». Відповідальність
за виконання цього наказу
міністр охорони здоров'я на-
шої республіки Юрій Спі-
женко взяв на себе.

І наостанок інформація для
шукачів легкого шляху по-
подання власних хвороб, які
відвідують численні сеанси
чаклунів, відьом та ін-
ших «нетрадиційників». Пред-
ставниця київської групи
контактерів, про яку згаду-
валось вище, наголосила на
тому, що колективні сеанси
є розсадником хвороб, бо
користь людини може
принести лише індивідуаль-
ний підхід.

Катерина ВОРОНЕНКО.



Лаский поет написав отакое: «Третій стан — адра-
не, як гетьманів».

тем... ментні літні дощі по селах зичив'я хуліра-
с. мюфр дядьки на мюфру сіні лають їх
ам дядькам і тим дощам зустрітись десь у місті
няється. Вже не сваряться, навіть припрошують:
мугла, причини!

Фото ТАРС.

РАЙЦЕНТР

торію райагро-
ного складу ра-
ничного товар-
ний завод. По-
близько шести
під'їзних шля-
а, авторства.
дації наслідів

лиха створено комісію, ева-
куювано мість сімей. Жертв
та руйнувань немає.

Валерій ЛАЗАРЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».
Вінницька область.

Е...

якого знайде-
омив начальни-
яким то опера-
М. Онніченко,
безпечність з
лерів, оператив-
увувати безглу-
послаблювалося
ень, коли хворі
трудотерапев-
ришних контроле-
словами, уже
про відстанку
вникам стягнен-

нр ГЛИГАЧ,
журналіст.

ДНІ СКОРБОТИ, ДНІ РОЗБРАТУ

На жаль, червневі дні
скорботи стали на Львівщині
значною мірою днями роз-
брату. Далися знайомі різні
тлумачення вибуху в Ясено-
ві, де, як ми вже повідом-
ляли, підірвано пам'ятник
жертвам другої світової вій-
ни. Бо в кривавій бітві зій-
шася діти одного народу:
воїни Радянської Армії та
білці дивізії СС «Галичина»
— українці, більшість з яких
далебі не з доброї волі по-
повнила лави ворожого армії.

Відколи впала Берлінська
стіна, німецький та радянсь-
кі народи прийшли не тільки
до політичного діалогу, а й
до взаєморозуміння на рівні
Христового милосердя. За-
родилася ідея створити па-
м'ятник усім солдатам —
жертвам другої світової вій-
ни, незалежно від того, на
якому фронті вони воювали.

Пригадує благодійний ве-
р депутат Верховної Ради
України академік І. Юх-
новського, ініціатора споруд-
ження такого пам'ятника.
Тоді ж були зібрані перші
внески краян у фонд май-
бутнього спорудження мону-
мента. Однак не так стало-
ся, як гадалися. Студентське
«Братство» перехопило іні-
ціативу у Рад різних рівнів
— від сільських до обласних
(що не робить їм честі!) — і
стало ініціатором споруджен-
ня пам'ятного знаку.

Передасторію цього факту
варто нагадати, бо з ній
криються витоки трагічного
фіналу. Згаданому вибуху на
горі Жибір передували вибух
політичних пристрасів. А
там, де вони вирують, важко

буває розпізнати правду й
направду.

Здавалось, це чистісінька
права: місцеві органи влади
«благословили» увічнення па-
м'яті фашистів. А один з
представників влади, голова
Дрогобицької міськради
М. Глубин, під час урочи-
стого відкриття пам'ятника за-
кликав до насильства. Все це
було. І все ж подібне тлумач-
чення фактів є напіваправдою.
Во керівництві Львівської
обласної Ради хоч і не випе-
редило подій, пов'язаних із
спорудженням пам'ятного
знака, й діяло навздогін, усе ж
самостійно визнало свій
промах, асудило подібну
практику й відмежувалося
від провокаційного виступу
М. Глубина. Обласна проку-
ратура з приводу його за-
кликів порушила кримінальну
справу.

Поки не знайдено конкрет-
них злочинців, причетних до
терористичних актів, що ста-
лися останнім часом на
Львівщині. Немічущим є
взаємні звинувачення лівих
і правих.

Однак Львівська обласна
Рада звернулася до краян із
заявою: «Вибух у Ясенові
— не просто акти вандаліз-
му. Вони є ознакою певної
тенденції в розвитку полі-
тичної ситуації в Галичині в
останній час. Виразно про-
стежується зловісна аналогія
з вибухами, що передували
спробі військово-командної
перевороту 13 січня
цього року у Вільно...»

Звертаємось до демокра-
тичної громадськості Львів-
щини із закликом висловити
рішучий протест проти чер-

Думка власкора

Уточнюємо



гового злочинного акту, збе-
рігати витримку і почуття
відповідальності. Не дайте
спровокувати себе на вчинки,
котрі будуть використані
реакцією для ескалації по-
літичної напруги в області».

Бюро Львівської обласної
Компартії України ухвалило
заяву: «Ми категорично від-
кидаємо спроби перекидати
відповідальність на комуні-
стів. У той же час ми з усією
відповідальністю констатує-
мо: те, що трапилося в Ясе-
нові, є наслідком грубого
нестукування законами, що
останнім часом набрало ши-
рокого розмаху в нашій об-
ласті, результатом проти-
стояння і амбіційності ново-
утворених політичних органі-
зацій, які, на жаль, забу-
вають про найголовніше —
і у великому, і в малому ке-
руються правдою історії, ло-
гікою життя, думати про
інтереси кожної людини, її
мир і спокій».

Поки що відкритим зали-
шається головне питання:
хто і на чому крокує правор? Або
ж, перефразуючи Мамков-
ського: хто там крокує лі-
во? Може, навіть зникання
інтересів українців деструктив-
них сил обох флангів?

Оксана ТЕНЕЦЬ,
власний кореспондент
«Голосу України».
Львів.

Подорож

ДОЧЕКАЛИСЬ СПРАВЕДЛИВОСТІ

Як повідомила миколаївська газета
«Родний причал», посилюється на статисти-
чний даних із сільської місцевості у міста
області щодня прибувають працівники не мен-
ше 5 тисяч чоловік. Це майже стільки,
скільки не вистачає для проведення сільсь-
когосподарських робіт у господарствах агро-
промислового комплексу.

Нерідко люди дістаються до прохідної ве-
лиці і малі підприємства, долаючи значні
відстані. Охоче шукають роботу «на сторо-
ні» ті, хто мешкає поблизу Південно-Україн-
ської АЕС.

Іван КАЛІНИЧЕНКО,
власний кореспондент «Голосу Украї-
ни».

Фото Михайла САЧКА.

Спорт

...МУСИМО ЛЮБИТИСЯ ТА ЄДНАТИСЯ

До програми свят 80-річчя
спортивного товариства «Украї-
на» входять і матч футболістів
ветеранів Івано-Франківського
«Прикарпаття» і збірної Україн-
ської спортової Централі
Америки та Канади (УСЦАК)
«Одбоїв». І вирішили її про-
вести в глибинці, у місті Над-
вірня.

У затишному ресторанчику,
збудованому з гуманістичною
стіл, самічно пообідали і а
чудовою настрої поїхали на
стадіон у Надвірній: А там зібра-
лася сила-силенна народу,
який стоїчи вітас гостей з-за
океану. Маленькі гуцулята, наче
жоврі пташечки, крутили зем-
леміс з діаспори катів і сусе-
нів. Було, арозуміло, й уро-

чисте відкриття матчу, звучав
«Ще не вмерла України»,
який всі співали величаво і
зворушено. А потім почалася
гра.

У складі Івано-Франківське
виступало чимало знаменитостей:
Мирослав Думанський, воротар
Тарес Белей, який встиг колись
пограти і за рідний клуб, і за
московський «Спартак», слухав
вищої школи тренерів Петро
Кушнір, Ігор Дурія (кілема се-
зонів провів у київському «Ди-
намо», гравий у минулому
форвард, а нині другий тренер
«Прикарпаття» Михайло Гнат-
шів, і в 44 році не втратив
близькості швидкості, не
збів пріцип (він провів гол).
Гості змушени були виступи до

свого складу кількох львів'ян,
бо не вистачало гравців. Над-
вірничі побачили чудового во-
ротаря Гарина Вайду, який раз-
ом із «конгатами» два десяти-
річчя тому добував для «Кар-
пат» путівку до вищої ліги.
Грав за гостей і автор цих
рядків.

Перемогла команда УСЦАК
— 4:3. У ній добре зіграли
Славо Гарина Вайду, Богдан
Дмитрієв, Гайор Вайда.
Наступного року в Києві пла-
нується проведення Всесвітньої
Олімпіади України.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».
Надвірна
Івано-Франківської області.

БОЙКО ТРИМАЄТЬСЯ СТІЙКО

Такі вже ми є. До-
стиг зникнути з нашого
життя тому, до чого
звільні, відразу хвилю-
вання: що трапилося?
Сталося так і з пості-
ним ведучим телепро-
грами «Гарт», на-
родним депутатом УРСР
Вадимом Бойком. Варто
Йому було не з'явитися
в нічних передачах, як
почалося: УТ захворіло
«синдромом «Взгляда»,
де Бойко?

Відповіді дає: у Вер-
ховній Раді. Більше то-
го:

— Четвертого липня
в ефір виходить
«Гарт» з моєю участю,
— говорить В. Бойко.
— Передбачається, що в
передачі буде цікавий
сюжет — інтерв'ю з
колишнім першим сек-
ретарем Львівської об-
ласної партії Яковом По-
гребняком, в якому він
розповість про своє
життя і діяльність на
партійному терені. По-
тім буде матеріал із
Польщі, де відбулася
конференція «Прагнен-
ня українців до дер-
жавності у XX сторіч-
чі».

— А з'являється в
ефірі нам заважає ро-
бота в парламенті?

— І 5 так не гово-
рив. Робота в парла-
менті булає різною.
Крім того, я не тільки
не залишаю журналі-
стику, а напави. Я
перш за все журналіст
і не забуваю про ці
на хвилинку.
Володимир СКНЯНА.

Поправка

У «Голосі України» за
29 червня 1991 року
(№ 125) в інтерв'ю голо-
ви Комісії у справах мо-
лоді Верховної Ради
УРСР А. Матієвська спе-
ціальному кореспонден-
ту газети К. Парішкурі
з вини останнього ста-
лася помилка: замість
ДМСЛ треба читати
ДСМЛ. Просимо виба-
чливо читачів.

ПОГОДА

2—3 липня на терито-
рії України очікується
жарка погода. Темпе-
ратура вдень 24—29, міс-
цями 30—32 градуси. в
південних та східних об-
ластях 32—36 градусів.
Сьогодні в західних об-
ластях 18—23 градуси.
Вночі на більшій части-
ні території республіки
18—19, у південних облас-
тах — 16—22 градуси.
Перевано без опадів.
Ліше сьогодні вдень у
південно-західних об-
ластях проійдуть части-
ночасні дощі з грозами.
Вітер змінних напрям-
ків, 3—7 метрів на се-
кунду.

На Київщині сьогодні
вдень без опадів, вітер
змінних напрямків, 3—7
метрів за секунду. Тем-
пература — 24—29, міс-
цями 30—32 градуси.

Черговий по випуску новин
Костянтин ПАРИШКУРА.
Тел. 446-61-13.

СЮЗНИЙ ДОГОВІР. ЯКИМ ЙОМУ БУТИ?

(Продовження.
Початок на 3-й стор.)

альних підходів проект Союзного договору не суперечить Декларції про державний суверенітет України.

Хоча є й положення, які слід було б змінити і привести у відповідність з Декларцією. Наприклад, стаття 6, де йдеться про сферу спільного відання Союзу і республік.

Водночас можна було б погодитися, сфери спільної діяльності треба мати у галузі паливно-енергетичних ресурсів, керівництва енергетичною системою країни, залізничним, повітряним і морським транспортом тощо. Договором варто було б чітко визначити й систему утворення та використання союзного бюджету. Прийнятнішою може бути національна система. Слід доручити комісії з участю Кабінету міністрів ґрунтовно проаналізувати політичні, економічні наслідки підписання або не підписання такого договору.

Думаю, що маючи протокол доповнений до проекту Союзного договору, треба створити повноважену комісію для його доопрацювання разом з іншими республіками.

Георгій ХОДОРОВСЬКИЙ,
Львівський виборчий округ № 430:

— Ми протягом року зустрічали, не хотіли чесно, відверто, в деталях, дискутували, обговорювали питання нашої ставлення до Союзу. І тому ми не маємо права когось звинувачувати. Мене дивують, однак, дві речі. Перше, те, що є сфера спільних повноважень Союзу і держав-учасниць, але немає сфери повноважень держави — учасниці Договору. Як це можна розуміти?

По-друге, Договором передбачено, що ми маємо сплатувати податки, а центр розподіляє кошти в залежності від соціально-економічного розвитку тієї чи іншої республіки. Це, принаймні, дивує.

Хочу висловити таку пропозицію. Не вводити до складу групи, що братиме участь у підписанні Договору, депутати з крайніми поглядами на проект.

Станіслав ГУРЕНКО,
Львівський виборчий округ № 219:

— Щодо питання, яке ми сьогодні обговорюємо, воно стоїть так. Як забезпечує проект Союзного договору утвердження справжньої самостійності республіки і чи відповідає він положенням Декларції про державний суверенітет України?

Неупереджений аналіз, на нашу думку, дає підстави з цілком стверджувати, що це і є найбільш запита. Адже фактом є те, що весь зміст проекту Договору пролягає на основі положень Декларції: Союз утворюють суверенні держави, які зберігають за собою право на самостійне вирішення всіх питань свого розвитку, які володіють усією повнотою політичної влади, самостійно визначають свій національно-державний і адміністративно-територіальний устрій, систему органів влади і управління.

Одночасно вони є повноправними членами світового співтовариства. Про структуру союзних органів влади і обмеження їх повноважень виключно питаннями, які учасники Договору, підписуючи, визначають у національно-державній і адміністративно-територіальній устрій, систему органів влади і управління.

Існують закони, які порушують Союзний договір, суперечать, підірвують, Конституції та законам республік, прийнятим у межах їх повноважень. Підтримуючи в цілому відповідні положення проекту, вважаю, що це необхідно сказати про необхідність доповнити їх посланнями на те, що територія суверенної держави — учасниці Союзу може бути використана союзними органами виключно за згодою цієї республіки, а також про неприпустимість створення будь-яких органів влади і управління Союзом, не передбачених Договором.

Привабляла, звичайно, ідея обмежити визнання у Договорі лише сфери відання Союзу, зазначивши, що всі інші повноваження належать суверенним державам, членам Союзу. Але скажіть, будь ласка, як бути, наприклад, із створенням умов для формування і функціонування загальносоюзного ринку? Як бути з питанням про політику і баланс в галузі паливно-енергетичних ресурсів? Як бути з управлінням енергетичною системою України, а також магістральним газом, нафтопроводами, загальносоюзним залізничним, повітряним і морським транспортом. Урешті, як вирішити питання координації дій в галузі упродовження війни господарством? А також іншими, яких багато в нашій союзній країні, чия економіка за багато років склалася і розвивається, як єдиний народногосподарський комплекс, де все переплетене і пов'язано тисячами ниток? Чи можна це все розрізати по живому? Хіба можна віднести зазначені повноваження тільки до відання республік, або тільки до відання Союзу? Тому обійтися зараз без вивчення сфер спільного відання Союзу і республік, на наш погляд, неможливо.

Інша річ, що деякі питання слід уточнити. Так, було б доцільно в наших пропозиціях до проекту, мабуть, зазначити, що для підписання порядку в республіці Української РСР створює республіканський внутрішній війська.

Ми, комуністи, залишаємося вірними Союзу радянських народів, розбудовую суверенної України будемо зміцнювати Союз, брати дружбу народів — наш величезний даюток.

Леон ГОРХОВИЦЬКИЙ,
Черкаський виборчий округ № 356:

— Як у мету переслідує Союзний договір? Підвищення життєвого рівня українського народу, що збереження імперії? Якщо врахувати сьогоднішню ситуацію, то економіка перебуває у катастрофічному стані, і до цього я раз призвела централізація влади у Москві, тоталітаризм. Вихід з цієї ситуації єдиний — побудова незалежної держави. Якщо врахувати, що кожного року більш як 120 мільярдів карбованців перекачується на створення союзу, то це і є аргументом того, що Україна є колонією. Вся економіка України побудована на імперських принципах, а не на принципах доцільності. Єдина мета підписання Союзного договору — збереження імперії. І можна з певністю сказати, що підписати цей Договір хочуть у Верховній Раді члени КПРС, які займають відповідні посади, і великодержавники-шовіністи.

Провал Дмитришин,
Львівський виборчий округ № 40:

— Суверенітет виникає одночасно з державою. Він

є необхідною політичною, юридичною ознакою держави. А що має віднести Україна у відання союзного центру за своїх атрибутів суверенності?

За союзним центром — питання оборони, оголошення війни, укладення мирів, керівництво всіма Збройними Силами, єдиний порядок призову, організація керівництва розробкою, виготовленням зброї, військової техніки. Це весь військово-промисловий комплекс, що нім є і, безперечно, зростає. Він не підконтрольний Україні, але знищує нашу землю, воду, ліси, поїдає матеріальні ресурси — нафту, газ, метал.

За союзним центром — вся зовнішня політика, зовнішньоекономічна діяльність, фінанси, кредити, валютний контроль, валютний фонд в Москві. Це повна економічна залежність України від центру.

Таким чином, має бути створена наддержава СРСР над суверенною державою Україною. Конституція СРСР повинна була б стати над Конституцією України, закон СРСР в межах цих величезних повноважень будуть над законами України. Верховна Рада СРСР над Верховною Радою України. Кабінет міністрів над Кабінетом міністрів України, і нарешті Президент СРСР над Президентом України.

Ось який пропонується нам Союз. А Українці в ньому гарантована участь суверенної колонії.

Лесь ТАНОК,
Ватутинський виборчий округ № 3:

Проналізувавши Новогорьковський проект Союзної угоди, Комісія з питань культури одностайно дійшла висновку, що він значно консервативніший за всі попередні варіанти.

Відповідно до тексту угоди, її учасниками можуть бути лише суверенні держави, тому існуючий Союз не може бути суб'єктом угоди, тобто він має повністю відмовитися за принципом 9 п. 0, а не 9 п. 1. Я не знаю суверенної республіки, в межах Кремля і Садового Кільця.

Нічого не сказано про можливість відняти республікою Указів Президента СРСР, які порушують її суверенітет і заважають її суверенності, відповідальності центру за це не передбачено. Так само, цитую: «Кабінет міністрів несе відповідальність перед Верховним Советом СРСР». Така сама сумнівна політична гра. Діяльність Кабінету розгортається на території суверенних держав, а тому він має бути відповідальний перед їхніми Верховними Радами, оскільки це стало б юридичним консенсом. З цього випливає, що Кабінет міністрів зовсім не потрібний, його функції можуть зводитися до координаційних.

Проект передбачає єдину судову систему, єдиний прокурорський нагляд, єдину фінансову систему. Отже, здається, наш старі українські залатані штани з 70-ма дірками, прощай культура! Культура знову підлітати на старі «культу і гура».

Висновок комісії такий. Представлений проект Договору навіть при попередньому аналізі вимагає детального переробки, ми підтримуємо рішення, яке має Президент, що проект треба відкинути до основи.

Анатолій ЧЕПУРНИЙ,
Купальський виборчий округ № 380:

— Вера людей в щастя, в принцип, безгранична. Осо-

бенно, если это счастье обещано, и вот-вот его можно схватить за хвост. Радні щастя была революция и гражданская война, которая разделила море крови. Мы верили, что счастье придет.

Почему же все обещали, а сегодня мы, даже включая Ленина, гениального человека, обливаем это все грязью? Так вот мы сегодня должны поступить, мне кажется, так, чтобы нас потом, когда мы отсюда уйдем, народ не облил грязью. Поэтому Договор мы должны подписать с чистой совестью, с уверенностью, что он принесет счастье, благополучие, мир народам Украины. Мы должны так подписать. Именем ли мы право сегодня голосовать за проект Союзного Договора? Мы уверены, что после подписания станет лучше жить украинский народ? Я лично не уверен.

Анатолій МАТВИНКО,
Бердаський виборчий округ № 30:

Політична коридра нас занадто захопила і відірвала від необхідності глибокого аналізу і заважних рішень. Все це швидко до переконання у тому, що ведеться велика і не зовсім чесна політична гра на всіх рівнях, починаючи з самого верхнього. Ім'я якому «+1». Давайте, але до сьогоднішнього дня наші зусилля щодо визначення майбутнього України більше базуються на інтуїції, ніж на аргументах.

Немає можливості знати реальні наслідки нашого кроку в той чи інший бік. Символічній чи антипатії до Союзу визначаються минулим або сьогоднішнім днем. Визначальними, на наш погляд, повинні бути гарантії перспектив. Такі гарантії сьогодні ніхто не проголошує.

Щодо строків підписання Договору. Кінець день закінчення, на нашу думку, посилює економічний застій і політичну стагнацію. Тому ми змушені якнайшвидше відважитися на рішення, але це раз підкреслюю, глибоко поміркований крок.

Наша комісія пропонує доручити Кабінету міністрів підготувати принаймні три моделі можливого розвитку України.

Перша на випадок фактичного виходу України з економічної, політичної, державної системи Союзу РСР.

Друга з точки зору подальшого стійкого розпаду усіх зв'язків в Радянському Союзі.

Третя про можливі оптимальні варіанти розвитку України, в основі якого лежить реалізація інтересів народу України в умовах нового Союзу.

І ще одне. Строки підписання залежать не лише від України. Теоретично не виключена можливість, що вісім республік укладуть Договір без нашої участі і ми будемо змушені або приєднуватися до вже укладеної угоди, або йти якось іншим шляхом, на який ми не отримали згоди громадян України. А тому ми вважаємо за доцільне, окрім всього сказаного, звернутися до інших республік, щоб заважати на наших пропозицій щодо термінів підписання і підготовчої роботи над Союзним договором.

Марія ЧУЧУК,
Центральний виборчий округ № 197:

— Давайте проаналізуємо, чи буде Україна державою в разі підписання сьогоднішнього варіанту Союзного договору.

По-перше, федерація і суверенітет її суб'єктів, так само, як суверенна держава

у складі іншої суверенної держави, речі несумісні. Або федерація, або суверенітет. Для маскування міра про незалежність республік у складі СРСР спочатку винайшли термін «соціалістична федерація», тобто якесь небувале в історії людства утворення, яке будином забезпечує суверенітет суб'єктів федерації. На ділі це утворення виявилось унітарною державою, «государством Российским». Інтереси якого захищають московські генерали, так, як деякі депутати від України.

У теперішньому проекті Договору хитромудрі вчені вдумали інший варіант колеса. Суб'єкти федерації, мовляв, незалежні, але частину своїх повноважень суверенні права добровільно і з піснею делегують центру.

Тобто мова іде знову ж про класичну федерацію.

Щодо розмежування повноважень між центром і республіками. Оголошували себе шістьнадцять республік, союзні органи влади внесли остаточну ясність в питання, де знаходяться межострої. За кілька років гнітла союзні республіки.

На мій погляд, головна хіба нашого підходу до розгляду Договору полягає в намаганні виробити уніфікований, універсальний варіант для всіх республік. Об'єктивна реальність свідчить, що це неможливо. Якщо татки-ки чи убоки хочуть, щоб по їхніх кишлаках ходили союзні збирачі податків і втрущувалися в кишені, залишали останні мідки, це їхня справа. Ми ж повинні домогтися реального суверенітету України, а відносини з іншими державами будувати на основі конкретних двох, чи багатосторонніх угод.

Тому пропоную: проект Союзного відхилити. До прийняття Конституції України і досягнення реальної незалежності утриматися від вступлення республік в будь-які блоки, союзи.

Визнати Союзний договір 1922 року таким, що втрачає силу для Української РСР, таким, що суперечить Декларції про державний суверенітет і законодавству України.

Василь ДУДИНЦЬ,
Бобринський виборчий округ № 230:

— У Комісії з питань оборони і державної безпеки обговорили проект Союзного договору, депутати внесли конкретні пропозиції.

Залишаючи за Союзом принципи повноважень у сфері оборони, безпосереднє управління збройними силами, можна було б записати про право суверенних держав на власні військові формування, зокрема, внутрішні війська, які б визначено у нашій Декларції. А Союз суверенних держав, об'єднавши зусилля, спроможний протидіяти будь-якій зовнішній військовій небезпеці відповідно до військової доктрини розумної оборони достатності.

Аналогічна проблема і в об'єднанні зусиль при виробленні проблем державної безпеки, боротьбі з організованим злочинством, міжнародним тероризмом, наркомафією. У цих сферах союзні органи виступають координаторами.

Щодо визначення єдиного порядку призову і проходження військової служби, то керуючись Декларцією і постановою Верховної Ради Української РСР, де мова йде про добровільність та іншої служби за межами України, треба записати: «за погод-

(Закінчення на 7 стор.)

СОЮЗНИЙ ДОГОВІР. ЯКИМ ЙОМУ БУТИ?

(Записки. Початок на 3-й, 6-й стор.)

женням із суверенними державами.

Дуже важливо записати в Договорі і гарантування соціальної та правової захищеності військовослужбовців й членів їх сімей, в якій би республіці вони не проходили військову службу. Ми готовуємо спеціальний проект закону з цього питання.

Україна вже має відповідні державні та урядові структури — постійну Комісію з питань оборони і державної безпеки, державного міністра з питань оборони, національної безпеки, надзвичайних ситуацій. Державний комітет Української РСР з військових справ. Ми готові внести пропозиції щодо Ради оборони України і Ради національної безпеки, які діяли б при Президентів УРСР.

Степан ВОЛКОВЕЦЬКИЙ, Долинський виборчий округ № 200:

— На мій погляд, для прийняття остаточної рішення потрібно: по-перше, наукова, юридична, історична, економічна експертиза цього проекту, на предмет його відповідності до Декларації про державний суверенітет України з урахуванням можливих наслідків в усіх аспектах. Для цієї роботи слід залучити наукові сили України.

По-друге, всенародне обговорення проекту.

По-третє, обговорити проект в комісії Верховної Ради з участю наукових консультантів. Лише після цього на наступній сесії восени ми мали б змогу приступити до остаточного вирішення питання.

Демократична партія України, її фракція у Верховній Раді, від імені якої я виступаю, вважає, що проект Договору передбачає створення не Союзу суверенних держав, а Союзу держав.

Якщо ми погодимося на такий Договір, проект якого ми розглядаємо, я думаю, що не потрібно ні нашої Верховної Ради, ні наших законів, та й нам з вами тут немає нічого робити. Це означає, що немає ніякої суверенної України, а є провінція, яка для замилювання очей називається республікою, та ще й суверенною. А живе в провінції, як відомо, населення, а не народ.

Анатолій КАСЬЯНЕНКО, Дніпровський виборчий округ № 393:

— На думку депутатів від Херсонської області, проект має ряд принципових недоліків. У ньому, наприклад, випадково чи навмисне упушено положення про успадкування сабштану Союзом зобов'язаннями, а саме членів Союзу за невиконання зобов'язань. А це означає, що при виконанні будь-якої союзової програми і неправомірних діях однієї з республік матеріальні збитки, завдані Україні, будуть компенсовані не нам, а союзним органам.

Переконаний також, що в самому тексті Договору слід не тільки декларувати права вільного виходу з Сою-

зу, а й передбачити конкретні механізми його здійснення. Отже, документ слід допрацювати й створити повноваження делегації України для підписання Договору.

Володимир ФІЛЕНКО, Зміївський виборчий округ № 387:

— На перший погляд, цей починаємо читати цей Договір, все в ньому демократично. Приміром, про вільний вихід з Союзу держав, які утворюють його. А от чи можна вийти з Союзу не оновленою або почекати зі вступом до нього? З'ясується, ні. Бо відносини СРСР і республік, що входять до його складу, але не підписали Договору, регулюються на основі чинного законодавства Союзу — взаємних угод і зобов'язань... Цікава ситуація — Союз оновлений, але діє законодавство старого. А республіка, яка не бажає входити до нього, нагадує ариштанця, якого випустили з'їзду, але знову ж загнали до камери, звідки він має можливість через ґрати подивитися на бажану волю. Ось до яких «свобод» ми прийшли.

Стосовно ж запропонованого нам Договору, то його можна розглядати як один з альтернативних проектів, оскільки ніяких офіційних повноважень щодо роботи над ним ми нікому не надавали. Розглядати ж його — лише після прийняття нової Конституції нашої республіки.

Володимир ГРИНЬОВ, Індустріальний виборчий округ № 369:

Ми повинні сьогодні дуже прискисливо проаналізувати ситуацію в цьому трикутнику: Декларація — опитування — референдум і Союзний договір. Памятати так, що в нас не тільки референдум був проведений, а й опитування, розуміти різницю між ними. Тому я активний прихильник постанови, підготовленої Президією Верховної Ради УРСР.

Сьогодні згідно із запропонованим нам проектом Договору ми будемо державу-матрешку. Тобто суверенітет в суверенітеті. Але що ця держава зможе міцно стояти — у мене впевненості немає. Тому при вирішенні даного питання треба сліпити не поспішаючи.

Я, хто уважно вивчав Договір 1922 року й може порівняти його з проектом сьогодення, не міг не помітити, що останнім передбачено більш жорстку федерацію, ніж це було майже 70 років тому. Щоб зрозуміти причини цього, необхідно усвідомити один психологічний нюанс. А саме: поява Союзу відносно суверенних держав означає крах центральної номінальної структури. А вона до останнього боротиметься за владу. Якщо ми не усвідомимо, чий інтерес переважає у проекті Договору — номінальної центру чи інтерес суверенної України, — то ми провалимо справу.

Андрій ПЕЧЕРОВ, Великомихайлівський виборчий округ № 309:

— Якщо ми й надалі займатимемо таку позицію, яка сьогодні проголошувалася з трибуни, ми заведемо наш народ у безвихідні становище. Я хочу одразу відкрити пропозицію про будь-який альтернативний вихід. Якщо ми йтимо шляхом створення нового варіанту договору, то це неповага до тих республік, які працювали над запропонованим нам проектом.

Яким же шляхом нам йти?

Якщо другим, до якого схилилася значна більшість народних депутатів, то це останній спроба швидко зробити так, щоб уникнути участі в допрацюванні документа. Бо та глибока експертиза, яку пропонують окремі товариші, вивчення глибоких економічних наслідків підписання цього Договору — це щонайменше декілька місяців роботи. Тоді нам доведеться відповідати перед своїм народом, чому ми, його обранці, уникнули участі у формуванні і підписанні нового Союзного договору.

На мою думку, є третій, єдиний вихід. Запропонований проект слід проаналізувати у Кабінеті міністрів, Академії наук УРСР, інших інститутах на відповідність Декларації про державний суверенітет УРСР та Закону про економічну самостійність України.

Олександр ЄМЕЦЬ, Центральний виборчий округ № 1:

У мене перше знайомство з текстом Договору свідчить про велику неповагу автора цього документа до нас, депутатів Верховної Ради, громадян України та всіх людей німнішого Союзу Радянських Соціалістичних Республік, які мають нормальний рівень інтелектуального розвитку. Ти хочеш бути суверенним, ми зараз нашім про те, щоб заголовку Договору, а потім записано в одному з пунктів на сторінці другій, що суверенно є і своя, і та держава, яка над тобою. Словом, у можливості спіскування двох суверенітетів в одній державі, що повторюється не тільки на другій сторінці цього документа, а й неодноразово з'являється в Конституції УРСР закладена майже неприхована неправда.

Вчитаймося в цей Договір. Наприклад, у статтю, де написано, що захист суверенітету і територіальної цілісності Союзу, оголошення війни і укладення миру, забезпечення оборони і керівництво збройними силами, все це належить до сфери Центру. Таким чином, навіть з'являється перший і другий пункти нашого суверенітету. Це ж суверенітет і незалежність державної влади стосовно завізаньополітичної діяльності. Адже, згідно з Договором, здійснення зовнішньої політики, її координація теж віднесені до компетенції Союзу.

Микола БАЛАНДОК, Багачківський виборчий округ № 84:

Сьогодні багато хто з нас опинився в різних окопах. В одних ті, хто за федерацію, в інших — хто за конфедерацію. Питання безумовно важливе, але підняти його до рангу гаметельського — означає заводити парламент з фарватеру на мільковиди.

Велику стурбованість викликає, на мою думку, стаття 5 і 6, де викладені повноваження Союзу і спільні повноваження. Бо коли читаєш ці два розділи, складається враження, що для республік нічого не залишилося. Окрім того, треба мати на увазі (а історія нас вже не раз переконувала в цьому), що спільні повноваження раніше цілком почнуть дрейфувати в бік адміністративного управління повноважень республік повноваженнями Союзу.

Можже статися, що через деякий час у нас залишиться одне і з найпоширеніших прав — вносити пропозиції. Якщо ж пригадати, що

спірні питання будуть вирішувати Верховний Суд, Вищий Арбітражний Суд, Конституційний Суд (і всі вони союзні) то мимоволі виникає грибоподібне запитання — а судді хто?

Іван ВАЛЕНЯ, Комсомольський виборчий округ № 372:

Економічні угоди на міждержавному рівні повинні бути захищувальними або розумно заборонними, що захищають інтереси народу України. Однак сьогодні у нас в республіці немає індикатора товарообмінного ринку. А тому відсутні цілеспрямовані інтереси товароробників, немає уявлення про величину, структуру і напрями товарообміну. Чи може в таких умовах Верховна Рада укласти договір, що захищає інтереси України?

З боку німнішого передового центру вже сьогодні проголошували великодержавна імперська політика. Про це переконливо свідчать Закони Верховної Ради СРСР, які суперечать ідеї суверенності республік і посилюють командно-адміністративну природу німнішого Союзу. Відчуваючи свою зацікавленість, центр виступає проти повного суверенітету республік.

Ми вважаємо за можливе укладення військово-політичного союзу, спільної стратегічної оборони та мирних договорів з сусідами. Будь-який інший підхід прирєкає громадян України на колоніальні статуси.

Ігор ЮХОВСЬКИЙ, Червоноармійський виборчий округ № 263:

— Що ж нам пропонують в економічному плані? У четвертому пункті основних принципів гарантується вільний вибір усіх форм власності. А у статті 8, перший абзац, зазначено: «Союз і держави, що його утворюють, забезпечують вільний розвиток усіх форм власності». Створюють умови функціонування підприємств і господарських організацій в рамках єдиного загальносоюзного ринку. Це означає, що підприємства союзного підприємств будуть приватизовані шляхом утворення акціонерних товариств. Більше 50 відсотків цих акцій перебуватимуть у руках центрів, які утворюються з колишніх міністерств і главків, а не з організацій республік. Отже, союзні концерни плюс оборона промисловості, а що ж залишиться нам? Ми стаємо звичайними пішаками, які нічого не вирішують. Якщо до цього додати союзний канал податків, то чим ефективніше працюватиме республіка, тим більший податок вона платитиме.

Щодо політичної сторони Договору. Згідно з ним існує верховенство союзних законів. Адже Союз є об'єктом міжнародного права, має свою бюджетну, фінансову систему, митну службу, КДБ, внутрішні війська, армію і так далі. Що ж нам робити в ньому з нашим суверенітетом? Достатньо визнати Україну не як державу, а як географічну місцевість з її областями, бо саме це закладено в запропонованому нам проекті документа.

Олександр ВОРОВИЙ, Ковпаківський виборчий округ № 343:

— З точки зору особистих зацікавленості, як народний депутат УРСР я мушу кон-

статувати, що фактично повинні підтримувати проект Союзного договору, запропонований Президентом.

З яких мотивів? Передусім тому, що мені вгледно: не беручи на себе ніякої відповідальності, всіх своїх виборців з усіх важливих питань відсилати до центру.

Кабінету міністрів нашою теж вгледно, нічого не вирішувати, розповідати нам і всьому народу України, що питання певної категорії віднесено до компетенції Союзу РСР або до спільної.

Однак я не хочу перекладати свою відповідальність на чужі плечі.

Задаю також риторичне запитання опонентам — хай вони назвуть хоч б одну правову нішу Договору, в яку б можна було втиснути й приймати свої українські закони? Тому я пропоную погодитися з проектом постанови Президії Верховної Ради УРСР, а також опублікувати альтернативний проект, який називається «Договір про Співдружність Суверенних Держав».

Юрій ХОТЛУБЕВ, Маріупольський — Жовтневий виборчий округ № 135:

— Більше 80 відсотків моїх виборців проголосували за збереження Союзу і вважають, що Україна повинна ввійти до його складу на принципах Декларації про державний суверенітет. Однак є ряд питань в запропонованому нам проекті, які вимагають певного допрацювання.

Передусім необхідно поставити бар'єр монополюючій диктатурі міністерств і відомств центру, що намагаються, як і раніше, все тримати в своїх руках. А також розібратися в питанні валюти. Варто лише згадати відому справу про 140 мільярдів карбованців. Бо інакше вийде так: Росія одержить валюту за свої карбованці й випустить їх на нас, останні, які все більше знецінюватимуться. Тому я вважаю, нам треба мати свою валюту.

Вважаю також, що республіки повинні повністю розпоряджатися внутрішніми військами.

Отже, я пропоную схвалити проект і доручити Комісії Верховної Ради, Кабінету міністрів та Академії наук УРСР допрацювати його й внести на наступне обговорення.

Костянтин МАСИК, Перший віце-прем'єр:

Щодо ставлення уряду до проекту Союзного договору. Наша позиція визначена волею народу України, яку він висловив у ході референдуму. Скажемо «так» Союзу, наш народ переконливо показав також, що Україна повинна бути не просто в Союзі, а в Союзі суверенних держав на засадах Декларації про державний суверенітет. І ми просто не можемо й не маємо права йти проти волі народу.

Тому з усією впевненістю заявляю, що нам потрібний Союз, а не оновлений Союз. Отже, з цієї точки зору договір потребує допрацювання і передусім стосовно гарантії економічного суверенітету суб'єктів.

Ми підтримуємо пункт підготовленого проекту постанови Президії Верховної Ради України в частині доручення Кабінету міністрів спільно з Академією наук підготувати економічні розрахунки та правові висновки щодо входження України до Союзу на умовах визначених проектом договору.

СПРАВА НЕ В МОВІ, або НЕ ТІЛЬКИ В МОВІ

Не буде відкриттям, коли скажемо, що програма «Час» Центрального телебачення користується популярністю в усьому Радянському Союзі і в Україні також. І якщо час від часу доводиться чути нарікання, що ця основна інформаційна програма всеозоного — наголошую: всеозоного — телебачення недостатньо чи неадекватно висвітлює таке непросте й таке розмаїте життя нашої республіки, то це, мабуть, можна зрозуміти. Так само, як можна зрозуміти й творчі програми, що поведать стикаються з безліччю видимих і невидимих проблем. Ажде перед ними щодня постає нездійсненне завдання — «об'єкти неможливо»: і весь Союз і увесь світ.

Однак не можна зрозуміти необ'єктивності того, зокрема, що сталося в ході висвітлення офіційної візити делегації УРСР до Німеччини, і на це, природно, звернула увагу українська і союзна преса.

Досвідчений, а, можливо, й один з кращих зарубіжних кореспондентів Центрального телебачення В. Кондратьєв доволі розмаїсто й живою комунікативною поведінкою, зміцнюючи важливі акценти, випаючі на перший план ніби то реальні, а насправді надумані й несуттєві факти. Логіка енергійного кавалерійського наскоку підштовхувала глядача до несподіваних, а то й просто дивних висновків.

Один момент особливо різонув слух.

Виявляється, українська делегація розмовляла на зустрічах з українською мовою. «На цей раз», пояснює В. Кондратьєв, — з допомогою української перекладачки все більш-менш обійшлося. Але, уявіть собі, — сказав він, — що було б, якби ті ж баварці, приїжджаючи до Москви, раптом виявили бажання говорити не по-німецьки, а по-баварськи, коли їх і в Німеччині ніхто не розуміє».

Погодьтеся, що такий па-саж не викликав захоплення. І саме він спровокував найбільше критичні відгуки у пресі. Важко й справді уявити, що кореспондент не знає різниці між мовами та їх місцевими діалектами, діалектами, говірками. А тим більше, що його порівняння взагалі некорисне, бо ж українська мова аж ніяк не є діалектом російської, як це випливає з логіки Кондратьєва.

Можна було б, як кажуть, ставити крапку, але цього не дозволяє зробити офіційна позиція Всеукраїнської державної телерадіокомпанії. Як відомо, Голова Верховної Ради Української РСР Л. Кравчук доручив Міністерству закордонних справ республіки, і про це він сказав на прес-конференції після повернення з Німеччини, довести до відома керівництва телерадіокомпанії нашу незгоду з необ'єктивним і некоректним коментарем. Що й було зроблено.

До речі, що до того, буквально на другий день після репортажу в програмі «Час», ми звернули увагу посольства СРСР у Бонні на непра-вильність подібного висвітлення візиту. Сподіваємось, що кореспондент був інформований і він врахував ці, оскільки делегація України ще перебувала в Німеччині. В листі ж до керівництва телерадіокомпанії було спеціально наголошено прохання знайти можливість виправити допущені викривлення.

На жаль, цього не сталося. А відповідь, підписана заступником голови телерадіокомпанії Г. Шевельовим, наводить на неспокій роздуми. Якщо спочатку можна було вважати, що відчуття політичних реальностей зрадило окремо взятому кореспонденту, то тепер є підстави говорити про тенденційний підхід Центрального телебачення в цілому до державотворчих процесів на Україні та її зовнішньополітичних зв'язків.

У відписці сказано, зокрема, що ніякого наміру применшити «достойність» української мови не було. Йшлося лише «про прийняту в усьому світі практику міждержавних відносин». Але ж хіба практика міждержавних відносин виключає державну мову з спілкування? Такого не знайдете в жодному підручнику дипломатичного протоколу.

Отже, справа не в мові. Загальний тон і коментарі й відписки свідчать про інше. Натяки, а то й відкрито нам дають зрозуміти: не розгаляйтесь, знайте своє місце.

І нічого страшного в цьому б не було, якби це робили професійно, по-державному. Чому б, скажімо, не розповісти про те, що республіка, скориставшись перебуванням, поступово реалізують своє конституційне право, утворюються на міжнародній арені, збагачують тим самим зовнішньополітичну палітру демократичного процесу оновлення Радянської федерації? І, можливо, не всі сприймають це однозначно, бо ж і справді така активність незвична, вона виходить за рамки установлення уявлень централізованого, унітарного мислення. Проте вона є об'єктивною потребою виходу народів з ізоляції, спілкування їх із зовнішнім світом в інтересах повноцінного власного саморозвитку, раціонального використання свого будівничого потенціалу в інтересах людства. Зовнішньополітична діяльність України, що, як відомо, є одним із засновників і активних членів Організації Об'єднаних Націй, є прикладом саме такого розуміння своєї ролі в сучасному світі.

Відчуваю, що ці міркування не вписуються в схему, запропоновану Всеукраїнською телерадіокомпанією, але саме такі підходи відповідають закону, на який нам туманно натякають. Істина завжди

конкретна. У Центрального телебачення: «В цілому у баварсько-українського співробітництва непогані перспективи. В ФРН після об'єднання стало 16 земель. Для розвитку двосторонніх зв'язків у рамках обох федерацій їх цілком може використати кожний нашої республіки». В Конституції (Основному Законі) СРСР: «Стаття 80. Союзна республіка має право вступати у відносини з іноземними державами, укладати з ними договори і обмінюватися дипломатичними і консульськими представниками, брати участь у діяльності міжнародних організацій». Тут, як бачимо, права на зв'язки з державами без обмежень.

Україна, цілком зрозуміло, прагне використати свої конституційні резерви. Вони заявлені, до речі, і в Декларації про державний суверенітет, який 16 липня сповнився рік, і яка не дає спокою деяким союзним і несюзним політикам. Звідси й вітер віє, звідси й коментарі Кондратьєва.

На наш погляд, говориться в листі МЗС УРСР, вони не роблять честі представниці радянського телебачення за кордоном. В умовах гострої політичної боротьби, пошуку найбільш прийнятних підходів до формування нового Союзу суверенних держав, акції, аналогічні цьому некоректному репортажу, приносять дух неспокійної конфронтації і, природно, використовують силами, зацікавленими в дестабілізації обстановки.

Оскільки відомі керівництва телерадіокомпанії не відраються від репортажу, а повторює його, нам нічого не залишається, як поширити свої оцінки і на керівництво Всеукраїнської державної телерадіокомпанії.

Володимир ЧОРНИЙ, член колегії, начальник відділу інформації МЗС УРСР.

ГОЛОС України

Газета Верховної Ради Української РСР

Головний редактор
Сергій ПРАВДЕНКО

Редколегія:
Олександр БІЛИК
заступник головного редактора

Анатолій ГОРЛОВ
перший заступник
головного редактора

Олександр ЕМЕЛЬЯНОВ
член-кореспондент
АН УРСР

Володимир КРАСНОДЕМСКИЙ

Леонід САМОЙЛЕНКО
заступник головного редактора

Борис СИДОРЕНКО
заступник головного редактора

Анатолій СОЛОНСКИЙ

Віталій СУДАЯ
відповідальний секретар

НАД НОМЕРОМ ПРАЦЮВАЛИ:

Відповідальний секретар
Віталій Судая

Черговий редактор —
Анатолій Солонський.

Автор макета,
змішник секретар —
Євген Урвиць.

Випускники —
Леонід Кіоско.

Оформлення —
Володимир Кисельов.

Коректори:
Лєся Онищенко,
Ірина Бабін,
Валентина Лукаш,
Ольга Малкіна,
Євгенія Орловська,
Олена Чоповська,
Галина Кабала.

Верстальники:
Тетяна Балюк,
Алла Буднікова,
Сергій Скаженко,
Марія Солодюк.

Лінотиністи:
Віктор Процун,
Наталія Позняк.

Комітет друку
видавництва
«Радянська Україна»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.

Індекс 60955.

Тираж 166.300.

Передплата ціна
на рік 19 крб. 80 коп.

Зам. 03151281

Експрес-новини

Гострота військової кризи в Словенії почала послаблюватися. Водночас повідомляється про заплелі бої в населеному сербам хорватському селі Борово, яке штурмували поліції Хорватії та озброєні цивільні особи.

У Відні зустрілися представники 35 держав — учасниць конференції з безпеки та співробітництва в Європі для обговорення військового конфлікту в Югославії.

У КНР відбулися заходи з приводу 70-х роковин з дня заснування китайської компартії.

Першого липня 1991 року засновники КП Китаю провели секретну зустріч у Шангаї для організації змови з метою повалення китайського уряду й встановлення диктатури пролетаріату.

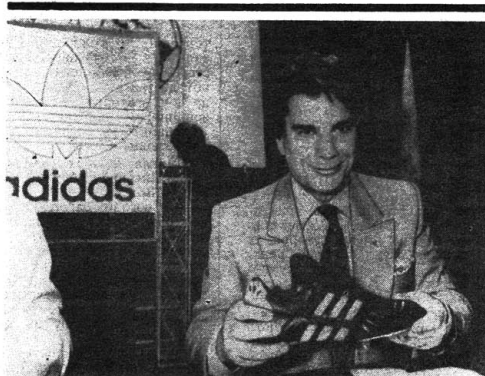
Міністр закордонних справ Франції Р. Дюма мав розмову в Аммані з офіційними особами Йорданії з лівань близькосхідного процесу. Згідно з повідомленнями, обидві сторони розглянули шляхи до скликання конференції у справі миру на Близькому Сході на випадок провалу миротворчих зусиль США.

Дюма зазначив, що Франція, можливо, відстоюватиме скликання міжнародної конференції під егідою ООН, якщо американські зусилля, спрямовані на вштовпування арабсько-ізраїльських переговорів, зазнають невдачі.

Державний секретар США Дж. Бейкер протягом останнього часу здійснює чотирі місії на Близький Схід з метою досягнення згоди щодо формули для мирних переговорів.

Прявляча національна рада опору Уганди оголосила, що угандійці азійського походження, вигнані з країни в 1972 році колишнім президентом І. Аміном, тепер мають можливість повернутися назад і заявити про свої права на втрачене майно. Проте рада додає, що це має здійснюватися таким чином, щоб не викликати економічного чи суспільного потрясіння.

Погляд



ЧИ ЗАВ'ЯНЕ КВІТКА «АДІДАС»?

Ринкова економіка, яку ми чекаємо хто з махом, хто з нетерпінням, діє за жорсткими законами. Навіть гіганти, такі, як транснаціональна корпорація «Адідас», не можуть уникнути великих потрясін. Поки в колісній сімейній фірмі власники акцій—члени родини Даслерів—судилися за своє майно, корпорація дедалі глибше занурювалася в чотирігор'я та збитки, а могутні конкуренти аштовхували її з коліс завоюваних ринків. Тут і з'явився марсальський бізнесмен Бернер Тап. Подина, яка має багатий досвід у виготовленні з крики підприємець, що гинуть, діє впевнено і суверено. Тому перші тисні працівники фірми вже втрачали робочі місця через новий режим жорсткої економіки. А славнозвісний адідасівський трилисник з'являється на полицях магазинів ще тільки 10 років. Що буде потім? Хтозна. Можливо, фабрики корпорації випустять кросівки зі смужками і написом «Бертап».